

# Instrukcje: Aktualizacja oprogramowania 2.4.11

GroSens MultiSenSor

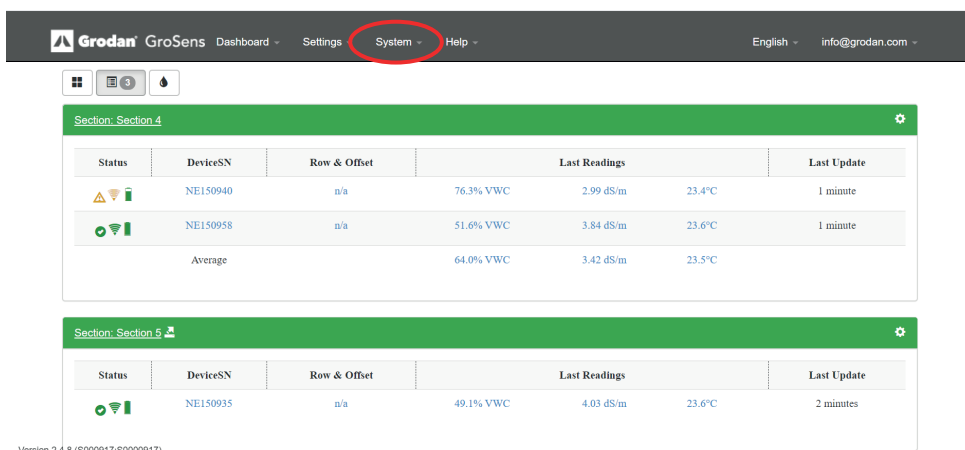
Należy zachować następującą kolejność

- 1 **SmartBox - aktualizacja urządzenia (wyłącznie użytkownicy Multi-SenSor)**  
 → nowe oprogramowanie zostanie automatycznie przesłane do urządzeń SenSor  
 → wszystkie dane historyczne zostaną ponownie przetworzone na urządzeniu SmartBox - to sprawi, że system będzie szybszy. Żadne dane nie zostaną utracone.
- 2 **Zainstaluj lub zaktualizuj program do pobierania do wersji 1.1.8 lub nowszej**
- 3 **Zaktualizuj czytnik do wersji oprogramowania 2.12.16 lub nowszej**
- 4 **Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe SenSor ręcznie (wyłącznie dla użytkowników HandHeld; nie dla urządzeń SenSor w systemie Multi-SenSor) do wersji FW208.**

Aby korzystać z nowych modeli czytnika / HandHeld, należy zainstalować nowe oprogramowanie do pobierania, zaktualizować czytnik oraz zaktualizować oprogramowanie SenSor za pośrednictwem czytnika i programu do pobierania.

## 1 Zaktualizuj urządzenie smartbox

a. Na dowolnej stronie oprogramowania GroSens kliknij System › Aktualizacja



The screenshot shows the GroSens dashboard with the 'System' menu item highlighted in red. The dashboard displays two sections of sensor data:

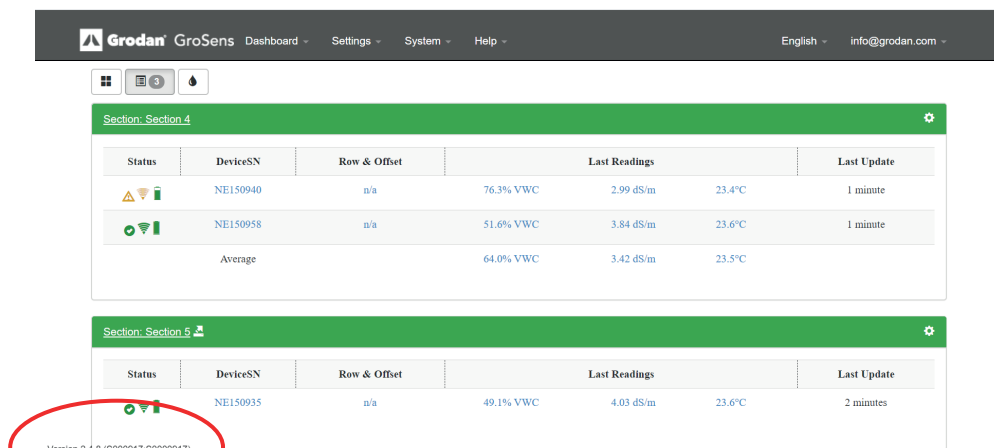
Status	DeviceSN	Row & Offset	Last Readings			Last Update
	NE150940	n/a	76.3% VWC	2.99 dS/m	23.4°C	1 minute
	NE150958	n/a	51.6% VWC	3.84 dS/m	23.6°C	1 minute
Average			64.0% VWC	3.42 dS/m	23.5°C	

Status	DeviceSN	Row & Offset	Last Readings			Last Update
	NE150935	n/a	49.1% VWC	4.03 dS/m	23.6°C	2 minutes

Version 2.4.8 (S000917;S000917)

- b. Oprogramowanie sprawdzi dostępność aktualizacji. Jeśli jest dostępna, zostaniesz zapytany, czy chcesz dokonać aktualizacji. Aktualizacja powinna mieć wersję 2.4.11 lub nowszą.
- c. Wybierz opcję „zainstaluj teraz”, klikając zielony pasek. Zajmie to 2 minuty.
- d. W lewym dolnym rogu dowolnej strony można sprawdzić, czy nowe oprogramowanie zostało zainstalowane. Oprogramowanie powinno mieć wersję 2.4.11 lub nowszą
- e. Tutaj również znajduje się numer SmartBox (w poniższym przykładzie S0000917).



The screenshot shows the GroSens dashboard with the version number 'S0000917' in the bottom left corner highlighted in red. The dashboard displays the same sensor data as the previous screenshot:

Status	DeviceSN	Row & Offset	Last Readings			Last Update
	NE150940	n/a	76.3% VWC	2.99 dS/m	23.4°C	1 minute
	NE150958	n/a	51.6% VWC	3.84 dS/m	23.6°C	1 minute
Average			64.0% VWC	3.42 dS/m	23.5°C	

Status	DeviceSN	Row & Offset	Last Readings			Last Update
	NE150935	n/a	49.1% VWC	4.03 dS/m	23.6°C	2 minutes

Version 2.4.8 (S000917;S000917)

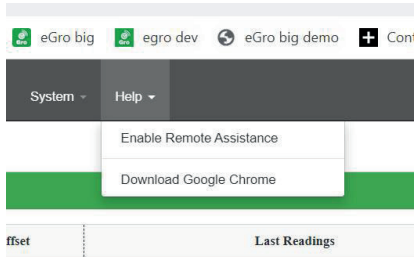
## Uruchomiłem aktualizację, ale nie mam w systemie wersji 2.4.11 lub nowszej?

Włącz VPN na swoim SmartBox (patrz instrukcje poniżej) i skontaktuj się z obsługą klienta Grodan przez e-mail ([info@grodan.com](mailto:info@grodan.com)) lub telefonicznie. Za pośrednictwem VPN zaktualizujemy system ręcznie. Pamiętaj, aby podać numer urządzenia SmartBox!

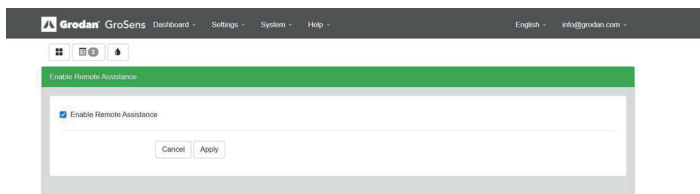
## Jak otworzyć VPN na urządzeniu SmartBox?

Istnieją 2 sposoby otwarcia VPN:

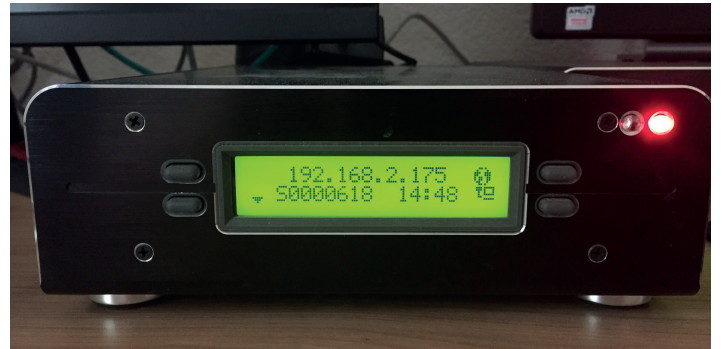
- Przez oprogramowanie smartbox  
- kliknij pomoc i włącz VPN



- zaznacz pole i kliknij Zastosuj



2. Za pomocą przycisków na urządzeniu smartbox
  - Z przodu urządzenia znajdują się 4 przyciski - 2 po lewej i 2 po prawej stronie:
  - Naciśnij przycisk w lewym dolnym rogu ›, aby przejść przez menu na wyświetlaczu.
  - Zatrzymaj się, gdy na wyświetlaczu pojawi się „włącz VPN”.
  - **Naciśnij prawy górny przycisk „symbol zaznaczenia”.**
  - **Kiedy symbol pojawi się w prawym dolnym rogu, VPN jest włączony.**



## Weryfikacja aktualizacji urządzeń SenSor do wersji v208

Oprogramowanie zawiera nowe oprogramowanie sprzętowe SenSor. Nowe oprogramowanie zostanie automatycznie zainstalowane na każdym urządzeniu SenSor w systemie po aktualizacji oprogramowania GroSens. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego zajmie trochę czasu, ale po chwili będzie można zauważyć, że urządzenia SenSor zaktualizowały się z wersji 2.07 do 2.08. Urządzenia SenSor będą się powoli aktualizować jedno po drugim. Żadne dane nie zostaną utracone podczas tego procesu, a wszystkie urządzenia SenSor będą nadal działać bez zakłóceń w trakcie aktualizacji. Po zaktualizowaniu oprogramowania GroSens sprawdź stan aktualizacji węzłów sieci, przechodząc do strony Panel urządzenia i najeżdżając kursorem myszy na numer seryjny urządzenia SenSor. Pojawi się numer wersji oprogramowania sprzętowego dla urządzenia SenSor. Aktualizacja wszystkich węzłów sieci może zająć od kilku godzin do kilku dni.

Status	Sensor: v2.08	Row & Offset	Last Readings			Last Update
🚨	NE150958	n/a	76.3% VWC	2.99 dS/m	23.4°C	2 minutes
🟢	NE150958	n/a	51.6% VWC	3.84 dS/m	23.6°C	2 minutes
Average			64.0% VWC	3.42 dS/m	23.5°C	

## Co zrobić, jeśli nie wszystkie urządzenia SenSor zostały zaktualizowane?

Przenieś urządzenia SenSor bardzo blisko odbiornika w szklarni. Pozostaw je tam na kilka godzin. Sprawdź na stronie urządzenia, czy narzędzia SenSor są aktualizowane.

Sprawdź również stan baterii czujnika. Stan baterii czujników. Poziom naładowania baterii powinien przekraczać 30%. Jeśli jest niższy, należy wymienić baterie.

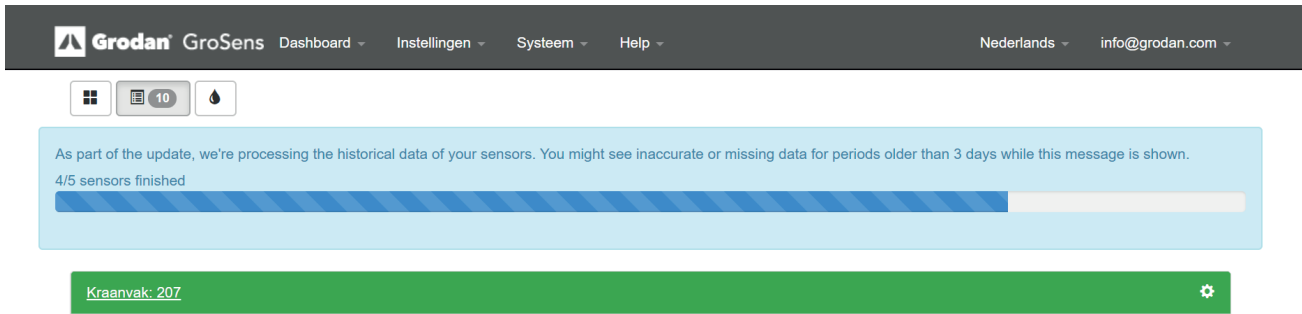
Jeśli to nie pomoże, zaktualizuj urządzenia SenSor ręcznie za pomocą programu do pobierania plików - patrz punkt 4.

Jeśli to nie zadziała, umieść VPN na swoim urządzeniu SmartBox (patrz instrukcje powyżej) i skontaktuj się z obsługą klienta firmy Grodan za pośrednictwem poczty elektronicznej ([info@grodan.com](mailto:info@grodan.com)) lub telefonicznie. Należy podać numer urządzenia SmartBox.

## Aktualizowanie danych historycznych na urządzeniu smartbox

W ramach aktualizacji wszystkie dane historyczne zostaną ponownie przetworzone na urządzeniu smartbox. Zajmie to około 2 godzin na urządzenie SenSor - przy założeniu, że dane historyczne obejmują okres 3 lat. W czasie przetwarzania:

- **Na wykresach widoczne będą wyłącznie ostatnie 3 dni i nowe dane.**
- Stan przetwarzania zostanie wyświetlony w górnej części strony urządzenia.
- W zależności od systemu/ liczby urządzeń SenSor zajmie to maksymalnie 1-2 dni.
- Po przetworzeniu wszystkie historyczne wykresy będą ponownie dostępne.

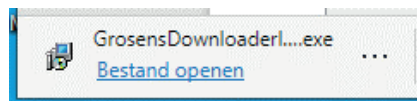
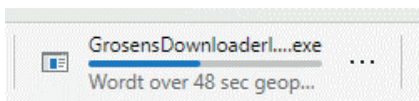


## 2 Zaktualizuj oprogramowanie do pobierania (pierwszy niezbędny krok do zaktualizowania czytnika)

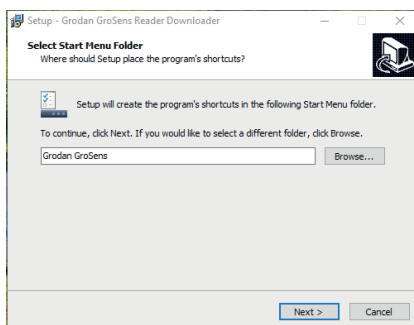
Jeśli już zainstalowano wersję oprogramowania do pobierania na jednym z komputerów, wybierz komputer, na którym ten program jest już zainstalowany. Najprawdopodobniej „program do pobierania” jest widoczny na pulpicie komputera.

### Zaktualizuj oprogramowanie do pobierania

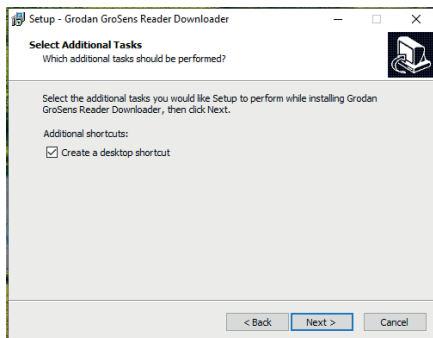
- Aby pobrać program, kliknij załączony link. Po pobraniu program przeprowadzi użytkownika przez kolejne kroki. Program do pobierania zostanie zapisany w folderze pobrane. Należy pamiętać, że aby pobrać dane z czytnika, trzeba także zainstalować program Microsoft Excel!  
<http://software.metergroup.com/grosens/GrosensDownloaderInstaller-v1.1.9.exe>  
Uwaga: oprogramowanie do pobierania można również znaleźć na stronie internetowej firmy Grodan.
- Po pobraniu programu kliknij „Wykonaj” lub „Otwórz plik”, aby rozpocząć instalację.



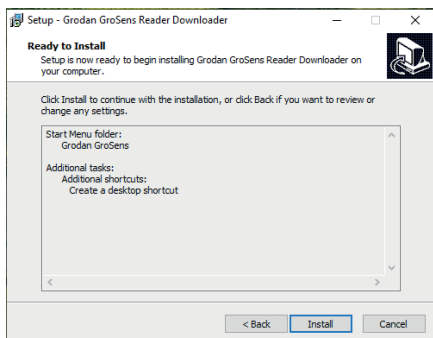
- Komputer może zapytać, czy zastosowany program może wprowadzić zmiany - kliknij Zezwalaj.
- Program instalacyjny zostanie uruchomiony i przeniesie użytkownika do kilku ekranów. Proponowane ustawienia powinny zostać zaakceptowane.



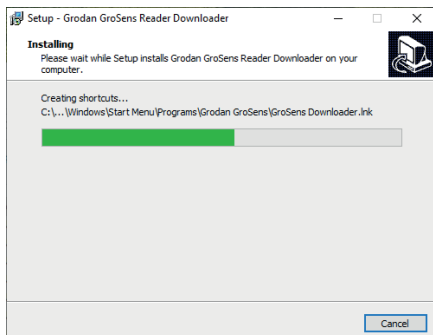
- Kliknij „Dalej”.
- Zaznacz, jeśli chcesz utworzyć skrót na pulpicie.



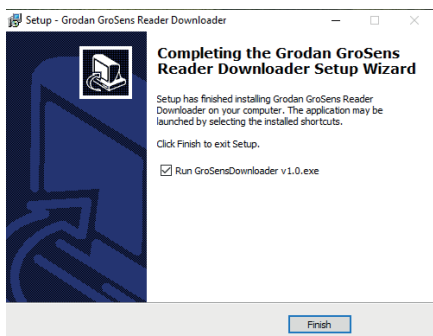
- g. Kliknij „Dalej”.
- h. Sprawdź wybrane ustawienia i kliknij „Zainstaluj”.



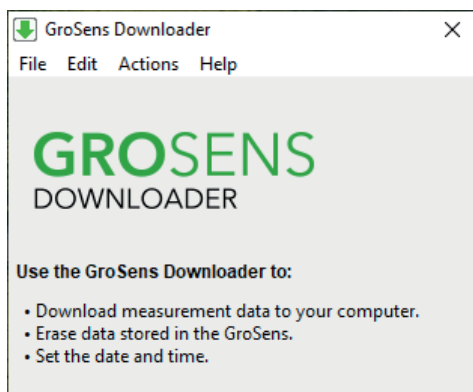
- i. Poczekaj, aż instalacja się zakończy.



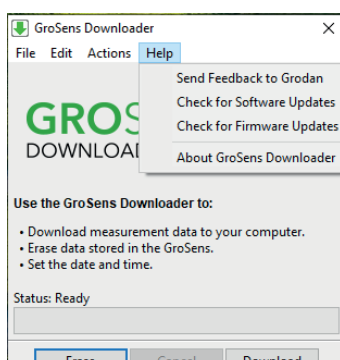
- j. Po zainstalowaniu uruchom oprogramowanie, zaznaczając „Uruchom GroSensDownloader v1.0.exe” i klikając „Zakończ” po zakończeniu instalacji lub klikając dwukrotnie skrót GroSens Downloader.



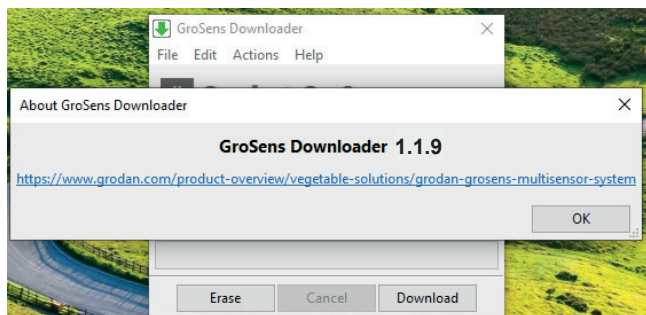
- k. Po zakończeniu instalacji program otworzy się na pulpicie.



- l. **Ważne: Zamknij program przed użyciem i otwórz go ponownie z pulpitu! Otwarcie po raz drugi umożliwi poprawną instalację sterowników.** Program jest gotowy do użycia.
- m. Jak mogę sprawdzić, czy naprawdę mam zainstalowaną nową wersję 1.1.8.? Kliknij „Pomoc”.



- n. Kliknij „o GroSens downloader” - pojawi się numer wersji.



### Aktualizacja rozpoczęła się, ale została przerwana w czasie procesu?

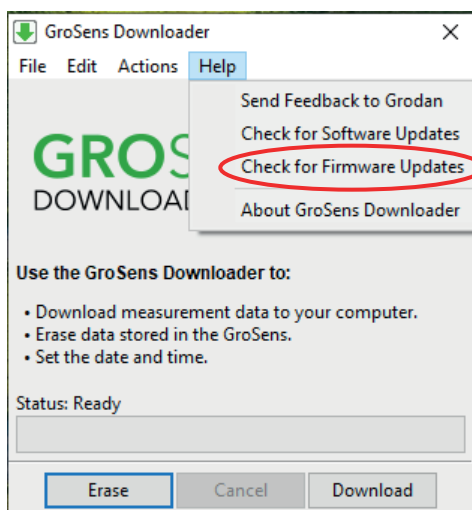
- Ponów próbę.
- Jeśli to nie pomoże: Prosimy o kontakt z obsługą klienta firmy Grodan za pośrednictwem poczty elektronicznej ([info@grodan.com](mailto:info@grodan.com)) lub telefonicznie. Podaj wersję programu do pobierania. Można to sprawdzić w programie do pobierania:

### 3 Aktualizacja czytnika

- a. Podłącz czytnik GroSens do komputera za pomocą kabla USB.



- b. Program aktualizujący ostrzeże, że wszelkie zapisane dane zostaną usunięte po aktualizacji. Upewnij się, że pobrałeś dane przed aktualizacją czytnika GroSens! Użyj programu do pobierania, aby pobrać dane.  
c. Otwórz program do pobierania na swoim komputerze i kliknij funkcję pomocy.

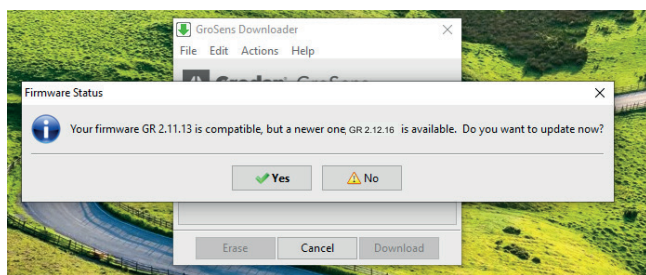


- d. Kliknij opcję Sprawdź dostępność aktualizacji oprogramowania sprzętowego - jeśli urządzenie nie jest poprawnie podłączone lub port USB nie działa, pojawi się następujący komunikat.



- e. Spróbuj ponownie; czasami pomoże wybranie innego portu USB na komputerze (nie wszystkie porty są skonfigurowane w ten sam sposób)

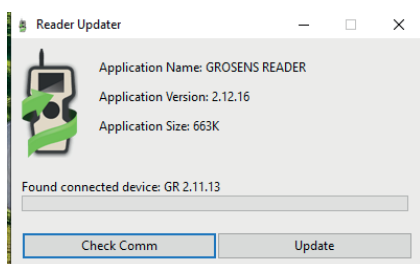
f. Na ekranie pojawi się następujący komunikat:



g. Kliknij Tak.

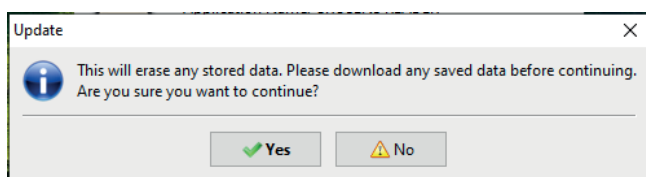
h. Twój komputer - w zależności od wersji systemu Windows - może zapytać, czy chcesz zainstalować i uruchomić program - kliknij więcej informacji i wykonaj.

i. Po pobraniu na komputerze otworzy się program czytnika w wersji 2.12.16.

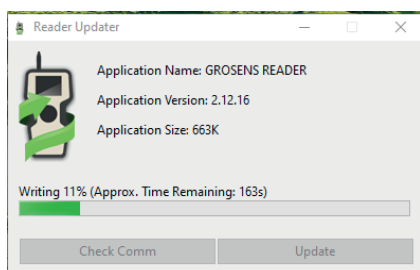


j. Kliknij „Aktualizuj”, aby zaktualizować czytnik GroSens.

k. Kliknij „Tak”, aby kontynuować.



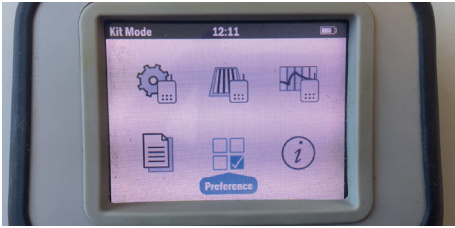
l. Poczekaj na zakończenie aktualizacji. Aktualizacja zajmie około 5 minut. Podczas tego procesu ekran czytnika GroSens może się włączać i wyłączać - to normalne. Nie odłączaj czytnika GroSens w czasie tego procesu!



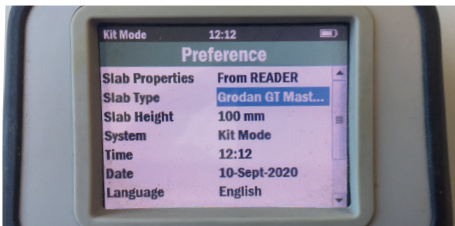
m. Czytnik GroSens działa teraz z najnowszą wersją oprogramowania sprzętowego.

Modele na czytniku są teraz określone dla danego podłoża. Pamiętaj, aby przed pomiarem podłoża w szklarni wybrać właściwy typ podłoża z menu „preferencje” urządzenia ręcznego. Kolejność kroków:

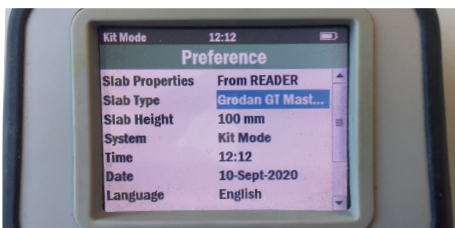
- przejdź do menu preferencji



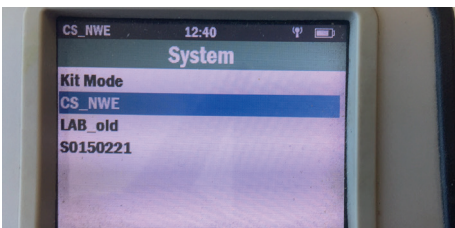
- wybierz właściwości podłoża z czytnika
- wybierz właściwy typ podłoża, np. „Grodan GT Master 100”
- wybierz „tryb zestawu” dla „systemu”
- teraz możesz korzystać z tej funkcji



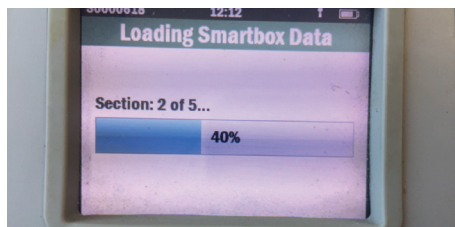
- n. W przypadku zestawu Multi-SenSor, można również wybrać „właściwości podłoża z urządzenia smartbox”. Urządzenie HandHeld użyje wybranego typu podłoża w urządzeniu SmartBox. Upewnij się, że wybrano właściwe urządzenie SmartBox w pozycji „system” w menu „preferencje”. Kolejność kroków
- przejdź do menu preferencji (patrz n.) oraz wybierz i kliknij system



- wybierz odpowiedni system



- po dokonaniu wyboru dane z urządzenia SmartBox zostaną pobrane do czytnika



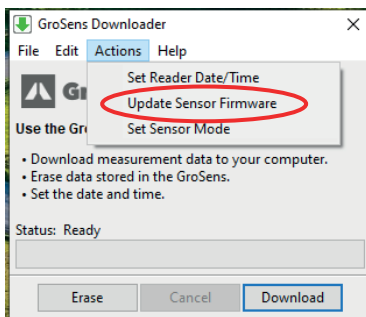
- wybierz „z urządzenia smartbox” we „właściwościach podłoża”
- teraz możesz korzystać z tej funkcji



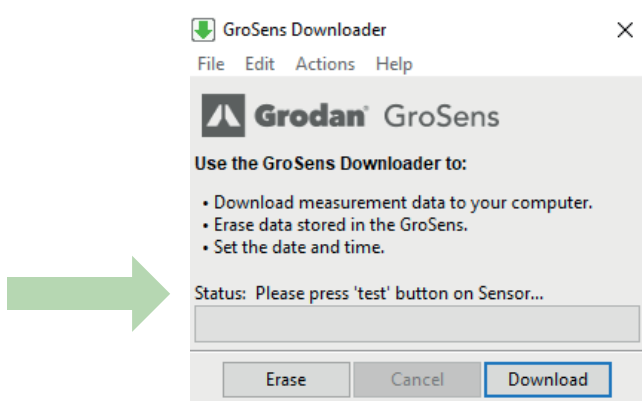


## 4 U4 Zaktualizuj urządzenie SenSor (wyłącznie dla użytkowników narzędzia HandHeld, w systemach Multi-SenSor aktualizacja urządzeń SenSor uruchomi się automatycznie po aktualizacji urządzenia SmartBox)

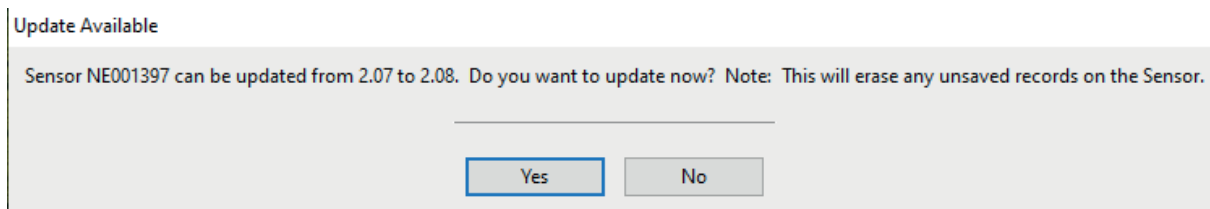
- Upewnij się, że zainstalowano najnowszą wersję programu do pobierania (v1.1.8) i czytnika (v2.12.16).
- Aktualizacja usunie wszelkie dane zapisane na urządzeniu SenSor. Jeśli nie chcesz stracić danych, upewnij się, że wszystkie dane zostały przesłane do czytnika!
- Podłącz czytnik GroSens do komputera za pomocą kabla USB.
- Sprawdź, czy czytnik jest włączony (włączony ekran). Naciśnij przycisk zasilania, jeśli ekran jest wygaszony lub wyłączony.
- Kliknij Akcje »Aktualizuj oprogramowanie sprzętowe SenSor w oprogramowaniu do pobierania, aby zaktualizować oprogramowanie SenSor do najnowszej wersji (v2.08 lub nowsza).



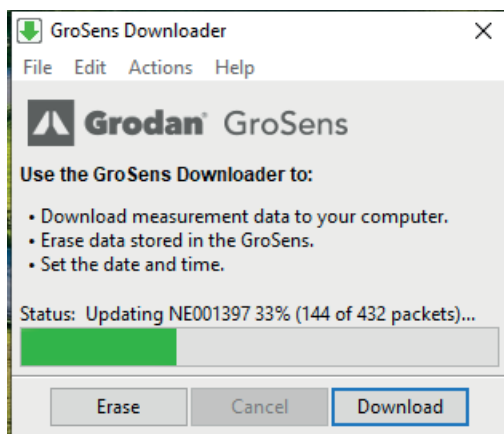
- Poczekaj, aż program do pobierania wyświetli komunikat „Proszę nacisnąć przycisk „ test ”na urządzeniu SenSor...”



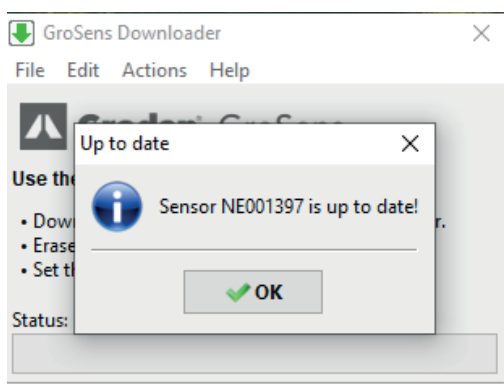
- Naciśnij przycisk testu na urządzeniu SenSor, aby dokonać aktualizacji.
- Oprogramowanie ostrzeże, że wszelkie zapisane dane zostaną utracone - wybierz „Tak”, aby rozpocząć aktualizację



- i. Urządzenie SenSor rozpocznie aktualizację. Może to potrwać 13-16 minut!!!



- j. Poczekaj na zakończenie aktualizacji oprogramowania sprzętowego - kliknij OK, gdy program do pobierania wyświetli komunikat, że aktualizacja została zakończona.



- k. Urządzenie SenSor pracuje teraz z najnowszą wersją oprogramowania.

#### Aktualizacja rozpoczęła się, ale została przerwana w czasie próby?

- Ponów próbę.
- Jeśli to nie pomoże: Prosimy o kontakt z obsługą klienta firmy Grodan za pośrednictwem poczty elektronicznej ([info@grodan.com](mailto:info@grodan.com)) lub telefonicznie.

Jeśli twoje środowisko chronione jest zaporą, ale chcesz skorzystać z najnowszego oprogramowania, oprogramowania sprzętowego i modeli, poproś swojego informatyka o skonfigurowanie systemu zgodnie z poniższym opisem:

1. Usługi e-Gro <https://e-gro.grodan.com> ip: 37.97.150.235 - port: tcp 443
2. Aktualizacje oprogramowania <http://repos.decagon.com> ip: 64.126.164.28 - port: tcp 80
3. Połączenie VPN ip: 64.126.164.19 - port: udp 1194
4. Konfiguracja VPN <http://scriportal.decagon.com> ip: 64.126.164.101 - port: tcp 80

Najlepiej jest dodać powyższe adresy URL do listy wyjątków, na wypadek gdyby adresy IP portalu uległy zmianie w przyszłości. Jeśli nie jest to możliwe, otwórz porty w połączeniu z adresami IP jak wspomniano.

**Jeśli aktualizacja nie zostanie zainstalowana lub pojawi się komunikat o błędzie, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta firmy Grodan w celu uzyskania wsparcia.**

#### Dane kontaktowe działu obsługi klienta:

Punkt Obsługi Klienta  
dla Europy Środkowo-Wschodniej  
i rynków eksportowych  
**tel.** +48 22 375 07 84  
**e-mail** [GRODANCEEEX.CS@grodan.com](mailto:GRODANCEEEX.CS@grodan.com)